

LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ

NUTARIMAS

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS 2018 M. LIEPOS 25 D. NUTARIMO  
NR. 734 „DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS AUTORIŲ TEISIŲ IR GRETUTINIŲ  
TEISIŲ ĮSTATYMO ĮGYVENDINIMO“ PAKEITIMO

2019 m. d. Nr.  
Vilnius

Lietuvos Respublikos Vyriausybė n u t a r i a:

1. Pakeisti Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2018 m. liepos 25 d. nutarimą Nr. 734 „Dėl Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įgyvendinimo“ ir jį išdėstyti nauja redakcija (Kompensacinio atlyginimo už knygų ir vaizduojamojo meno leidinių (dailės ir fotografijų albumų) panaudą bibliotekose mokėjimo tvarkos aprašas, Kompensacinio atlyginimo už audiovizualinių kūrinių ar fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais surinkimo, paskirstymo, mokėjimo ir grąžinimo tvarkos aprašas ir Kompensacinio atlyginimo už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais reprografijos būdu surinkimo, paskirstymo, mokėjimo ir grąžinimo tvarkos aprašas nauja redakcija nedėstomi):

„LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ  
NUTARIMAS

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS AUTORIŲ TEISIŲ IR GRETUTINIŲ TEISIŲ  
ĮSTATYMO ĮGYVENDINIMO

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 16 straipsnio 3 dalimi, 20 straipsnio 6 ir 8 dalimis, 20<sup>1</sup> straipsnio 5 ir 7 dalimis, **25 straipsnio 5 ir 6 dalimis, 59<sup>2</sup> straipsnio 3 dalimi, 72<sup>19</sup> straipsnio 2 dalimi, 72<sup>30</sup> straipsnio 4 ir 6 dalimis, 78 straipsnio 11 dalimi, 92 straipsnio 1 dalimi ir 96 straipsnio 1 ir 2 dalimis**, Lietuvos Respublikos Vyriausybė n u t a r i a:

1. Patvirtinti pridedamus:

1.1. Kompensacinio atlyginimo už knygų ir vaizduojamojo meno leidinių (dailės ir fotografijų albumų) panaudą bibliotekose mokėjimo tvarkos aprašą;

1.2. Kompensacinio atlyginimo už ~~audiovizualinių kūrinių ar fonogramose įrašytų kūrinių ir gretutinių teisių objektų~~ atgaminimą asmeniniais tikslais **analoginėje ar skaitmeninėje laikmenoje** surinkimo, paskirstymo, mokėjimo ir grąžinimo tvarkos aprašą;

1.3. Kompensacinio atlyginimo už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais reprografijos būdu surinkimo, paskirstymo, mokėjimo ir grąžinimo tvarkos aprašą.

2. Įgalioti Lietuvos Respublikos kultūros ministrą patvirtinti:

2.1. Kolektyvinio administravimo asociacijas, atsakingas už kūrinių, audiovizualinių kūrinių ar fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimo asmeniniais tikslais, taip pat kūrinių, atgaminimo asmeniniais tikslais reprografijos būdu administravimą;

2.2. Tvarką, numatančią keitimąsi kūrinių ar kitų objektų prieinamos formos kopijomis aklų, regos sutrikimų ar kitą spausdinto teksto skaitymo negalią turinčių asmenų labui pagal Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentą (ES) 2017/1563;

2.3. Lietuvos Respublikoje įsisteigusių įgaliotųjų subjektų sąrašus;

2.4. Atlikėjams skirtą papildomo atlyginimo surinkimo, paskirstymo ir mokėjimo tvarką;



2.5. Kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo organizacijų skaidrumo ataskaitai būtinos informacijos sąrašą;

2.6. Lietuvos autorių teisių ir gretutinių teisių komisijos nuostatus;

2.7. Tarpininkavimo derybose tvarką;

2.8. Ikiteisminio ginčų sprendimo tvarką;

2.9. Privalomų nurodymų taikymo interneto prieigos paslaugų teikėjams tvarką;

2.10. Nenustatytų teisių turėtojų kūrinų autorių teisių ir gretutinių teisių turėtojų paieškos šaltinių pavyzdinį sąrašą;

2.11. Kompensavimo už buvusių nenustatytų teisių turėtojų kūrinų naudojimą ekspertų komisijos sudėtį ir šios komisijos nuostatus;

2.12. Kompensacijos už buvusių nenustatytų teisių turėtojų kūrinų naudojimą mokėjimo sąlygas ir tvarką.

3. Pripažinti netekusiu galios Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1999 m. lapkričio 19 d. nutarimą Nr. 1283 „Dėl Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo įgyvendinimo.“

2. Pakeisti nurodytu nutarimu patvirtintą Kompensacinio atlyginimo už audiovizualinių kūrinių ar fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais surinkimo, paskirstymo, mokėjimo ir grąžinimo tvarkos aprašą:

2.1. Pakeisti pavadinimą ir jį išdėstyti taip:

**„KOMPENSACINIO ATLYGINIMO UŽ AUDIOVIZUALINIŲ AR FONOGRAMOSE ĮRAŠYTŲ KŪRINIŲ IR GRETUTINIŲ TEISIŲ OBJEKTŲ ATGAMINIMĄ ASMENINIAIS TIKSLAIS ANALIGINĖJE AR SKAITMENINĖJE LAIKMENOJE SURINKIMO, PASKIRSTYMO, MOKĖJIMO IR GRĄŽINIMO TVARKOS APRAŠAS“.**

2.2. Pakeisti 1 punktą ir jį išdėstyti taip:

„1. Kompensacinio atlyginimo už ~~audiovizualinių kūrinių ar fonogramose įrašytų kūrinių~~ **ir gretutinių teisių objektų** atgaminimą asmeniniais tikslais ~~analoginėje ar skaitmeninėje laikmenoje~~ (toliau – kompensacinis atlyginimas) surinkimo, paskirstymo, mokėjimo ir grąžinimo tvarkos aprašas (toliau – Aprašas) nustato kompensacinio atlyginimo už ~~audiovizualinių kūrinių ar fonogramose įrašytų kūrinių~~ **ir gretutinių teisių objektų** atgaminimą asmeniniais tikslais surinkimą, paskirstymą, mokėjimą autorių teisių subjektams ir gretutinių teisių subjektams ar jų teisių paveldėtojams, arba jų teisių perėmėjams (toliau – teisių subjektai) ir kompensacinio atlyginimo grąžinimo tvarką.“

2.3. Pakeisti 3 punktą ir jį išdėstyti taip:

„3. Kompensacinio atlyginimo tarifai, sąrašas tuščių ~~garso ir audiovizualinių analoginių ar skaitmeninių~~ laikmenų ir įrenginių, už kuriuos turi būti mokamas kompensacinis atlyginimas, ir sąrašas tuščių laikmenų, nuo kurių pardavimo kainos atlyginimas neskaičiuojamas ir nemokamas, nustatyti Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 1 priede. Taikant procentine išraiška nustatytą kompensacinio atlyginimo tarifą, kompensacinis atlyginimas skaičiuojamas nuo tuščių laikmenų pirmojo pardavimo kainos be mokesčių.“

2.4. Pakeisti 10 punktą ir jį išdėstyti taip:

„10. Pasibaigus kalendoriniams metams, už kuriuos buvo surinktas kompensacinis atlyginimas, atsakinga kolektyvinio administravimo organizacija nuo visos tais kalendoriniais metais surinktos kompensacinio atlyginimo sumos atskaito 25 procentų sumą ~~kūrybinės veiklos programai ir autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos programai (toliau – programos) ir iki kovo 15 dienos (2017 metų lėšas iki 2018 metų rugpjūčio 15 dienos) perveda ją Kultūros ministerijai. Kultūros ministerija šią sumą iki kovo 30 dienos (2017 metų lėšas iki 2018 metų rugpjūčio 30 dienos) perveda Lietuvos kultūros tarybai, kuri administruoja programas, kuri paskirstoma taip:~~

**10.1. 1/5 šios sumos dalis skiriama Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 78 straipsnio 3 dalyje numatytoms teisių gynimo priemonėms finansuoti ir iki kovo 30 dienos pervedama Kultūros ministerijai. Kultūros ministerija šią sumą iki balandžio 10 dienos perveda Lietuvos radijo ir televizijos komisijai, kuri įgyvendina Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 78 straipsnio 3 dalyje numatytas teisių gynimo priemones;**



10.2. 2/5 šios sumos dalys skiriamos autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos programai, šią sumą iki kovo 30 dienos pervedant Kultūros ministerijai. Kultūros ministerija šią sumą iki balandžio 10 dienos pveda Lietuvos kultūros tarybai, kuri administruoja programą;

10.3. 2/5 šios sumos dalys skiriamos kolektyvinio administravimo organizacijų vykdomoms kūrybinėms, šviečiamosioms ir (ar) autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos programoms. Ši suma kolektyvinio administravimo organizacijoms paskirstoma proporcingai pagal jų atstovaujamiems teisių subjektams tenkančias kompensacinio atlyginimo sumas, kaip numatyta Aprašo 17 punkte, ir pervedama iki kovo 30 dienos.“

2.5. Pakeisti 11 punktą ir jį išdėstyti taip:

„11. Iš kompensacinio atlyginimo sumos, likusios atskaičius Aprašo 10 punkte programoms numatytą sumą, atsakinga kolektyvinio administravimo organizacija iki kovo 15 dienos atskaito sumą, skirtą kompensacinio atlyginimo kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo atskaitymams (toliau – kolektyvinio administravimo atskaitymai) padengti. Kolektyvinio administravimo atskaitymus sudaro atsakingos kolektyvinio administravimo organizacijos sąnaudos, turėtos surenkant kompensacinį atlyginimą iš kompensacinio atlyginimo mokėtojų, paskiriant surinktą kompensacinį atlyginimą kolektyvinio administravimo organizacijoms ir grąžinant sumokėtą kompensacinį atlyginimą asmenims, kurie tuščias laikmenas ir (ar) įrenginius įsigijo profesionalioms reikmėms, neįgalių žmonių reikmėms arba išvežė iš Lietuvos Respublikos teritorijos.“

2.6. Pakeisti 17 punktą ir jį išdėstyti taip:

„17. Kolektyvinio administravimo organizacijos turi paskirstyti kompensacinį atlyginimą teisių subjektams proporcingai jų kūrinų ar gretutinių teisių objektų faktiniam naudojimui, atsižvelgdamos į šiuos kriterijus:

17.1. rinkos tyrimų duomenis ir išvadas, kuriuos pateikia rinkos tyrimą atliekantis subjektas, apie audiovizualinių kūrinių ir fonogramose įrašytų kūrinių ir gretutinių teisių objektų atgaminimo asmeniniais tikslais mastą Lietuvos Respublikoje (atgaminimo būdus, atgaminamų kūrinių ir gretutinių teisių objektų pobūdį ir jų kilmės šalį);

17.2. audiovizualinių kūrinių ir (ar) fonogramose įrašytų kūrinių ir gretutinių teisių objektų transliaciją (pagal transliuojančiųjų organizacijų pateiktą informaciją apie transliuotus kūrinius ir gretutinių teisių objektus ir jų transliacijos trukmę);

17.3. Lietuvos Respublikoje išleistus ir teisėtai platinamus audiovizualinius kūrinius ir gretutinių teisių objektus fonogramas (išleistų egzempliorių skaičių ir platinimo būdus);

17.4. informaciją apie kūrinius ir gretutinių teisių objektus, teisėtai viešai prieinamus internete, ir jų naudojimo sąlygas;

17.5. informaciją apie teisių turėtojų taikomas veiksmingas technines apsaugos priemones kūriniams ir gretutinių teisių objektams.“

2.7. Pakeisti 28 punktą ir jį išdėstyti taip:

„28. Aprašo 10 10.2 papunktyje nurodytą nurodytos Lietuvos kultūros tarybos administruojamų programų administruojamos programos finansavimo rezultatai atskirai aprašomi Kultūros ministerijai teikiamose metinėse veiklos ataskaitose. Šiems rezultatams aptarti gali būti sudaromas Stebėsenos komitetas iš Kultūros ministerijos, Lietuvos kultūros tarybos ir kolektyvinio administravimo organizacijų atstovų.“

2.8. Papildyti Aprašą 29 punktu ir jį išdėstyti taip:

„29. Aprašo 10.1 papunktyje nurodytos sumos, skiriamos Lietuvos radijo ir televizijos komisijos numatytoms teisių gynimo priemonėms finansuoti, panaudojimo rezultatai atskirai aprašomi šios komisijos kasmetinėse veiklos ataskaitose, teikiamose Seimui Lietuvos Respublikos visuomenės informavimo įstatymo nustatyta tvarka.“

2.9. Pakeisti 1 priedo žymą ir ją išdėstyti taip:

„Kompensacinio atlyginimo už audiovizualinių kūrinių ar fonogramose įrašytų kūrinių ir gretutinių teisių objektų atgaminimą asmeniniais tikslais analoginėje ar skaitmeninėje laikmenoje tikslais surinkimo, paskirstymo, mokėjimo ir grąžinimo tvarkos aprašo 1 priedas“.



2.10. Pakeisti 2 priedą ir jį išdėstyti nauja redakcija (pridedama).

3. Pakeisti nurodytu nutarimu patvirtintą Kompensacinio atlyginimo už kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais reprografijos būdu surinkimo, paskirstymo, mokėjimo ir grąžinimo tvarkos aprašą:

3.1. Pripažinti 19 punktą netekusiu galios:

~~„19. Pasibaigus kalendoriniams metams, kuriais buvo surinktas kompensacinis atlyginimas, atsakinga kolektyvinio administravimo organizacija nuo visos tais kalendoriniais metais surinktos kompensacinio atlyginimo sumos, kurią sudaro už reprografijos paslaugas surinktas kompensacinis atlyginimas ir kompensacinis atlyginimas, surinktas už parduotus reprografijos įrenginius, atskaito 25 procentų sumą kūrybinės veiklos programai ir autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos programai (toliau – programos) ir iki kitų metų kovo 15 dienos perveda ją Kultūros ministerijai. Kultūros ministerija šią sumą iki kovo 30 dienos (2017 metų lėšas iki 2018 metų rugpjūčio 30 dienos) perveda Lietuvos kultūros tarybai, kuri administruoja programas.“~~

3.2. Pakeisti 20 punktą ir jį išdėstyti taip:

~~„20. Iš kompensacinio atlyginimo sumos, likusios atskaičius Aprašo 19 punkte nurodytą programoms įgyvendinti skirtą sumą, atsakinga kolektyvinio administravimo organizacija iki kovo 30 dienos atskaito kolektyvinio administravimo atskaitymams skirtą sumą.“~~

3.3. Pakeisti 21 punktą ir jį išdėstyti taip:

~~„21. Iš surinkto kompensacinio atlyginimo atskaičius programoms įgyvendinti skirtą sumą ir kolektyvinio administravimo atskaitymus likusi kompensacinio atlyginimo suma paskirstoma teisių subjektams **Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 20<sup>1</sup> straipsnio 9 dalyje nustatyta tvarka.**“~~

3.4. Pripažinti 34 punktą netekusiu galios:

~~„34. Aprašo 19 punkte nurodytų Lietuvos kultūros tarybos administruojamų programų finansavimo rezultatai atskirai aprašomi Kultūros ministerijai teikiamose metinėse veiklos ataskaitose. Šiems rezultatams aptarti gali būti sudaromas Stebėsenos komitetas iš Kultūros ministerijos, Lietuvos kultūros tarybos ir kolektyvinio administravimo organizacijų atstovų.“~~

Ministras Pirmininkas

Kultūros ministras

Kompensacinio atlyginimo už audiovizualinių kūrinių ar fonogramose įrašytų kūrinių ir gretutinių teisių objektų atgaminimą asmeniniais tikslais analoginėje ar skaitmeninėje laikmenoje surinkimo, paskirstymo, mokėjimo ir grąžinimo tvarkos aprašo 2 priedas

(Prašymo forma)

---

(asmens pavadinimas ir teisinė forma, kodas, PVM mokėtojo kodas, adresas (buveinė))

---

(telefono, fakso numeriai, elektroninio pašto adresas)

(banko pavadinimas, atsiskaitomosios sąskaitos numeris, į kurią turi būti pervestas grąžinamas kompensacinis atlyginimas)  
 atstovaujamas (-a) \_\_\_\_\_ ir veikiantis (-i) pagal

(nurodomas įgalioto asmens vardas, pavardė, pareigos, atstovavimo pagrindas (dokumentas))

(adresatas)

## PRAŠYMAS GRĄŽINTI KOMPENSACINĮ ATLYGINIMĄ

\_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
 (data)

1. Vadovaudamiesi Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 20 straipsniu, teikiame šį prašymą grąžinti kompensacinį atlyginimą ir pranešame, kad įsigytos tuščios laikmenos ir (ar) įrenginiai, už kuriuos gali būti grąžinamas sumokėtas kompensacinis atlyginimas, yra:

1.1. Išvežti iš Lietuvos Respublikos teritorijos \_\_\_\_\_  
 (išvežimo data)

1.2. Naudojami neįgalių žmonių reikmėms.

1.3. Naudojami profesionalioms reikmėms.

2. DEKLARUOJAME, kad tuščios laikmenos ir (ar) įrenginiai naudojami išimtinai profesionalioms reikmėms ir užtikriname, kad tuščios laikmenos ir (ar) įrenginiai nėra ir nebus naudojami darbuotojų ar jų klientų asmeniniams poreikiams.

3. Informacija apie įsigytas tuščias laikmenas ir (ar) įrenginius:

Eil. Nr.	Pavadinimas	Talpa	Vienetų skaičius	Kompensacinio atlyginimo mokėtojo pavadinimas, įmonės kodas, adresas*	Sumokėta kompensacinio atlyginimo suma*
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

\*Pildo asmenys, įsigiję tuščias laikmenas ir (ar) įrenginius jų pirmojo pardavimo metu.“

#### 4. PRIEDAMA:

4.1. ☐ Tuščių laikmenų ir (ar) įrenginių pirkimo PVM sąskaita faktūra ar kitas apskaitos dokumentas. Iš viso: \_\_\_\_\_ vnt.

4.2. ☐ Dokumentai, patvirtinantys tuščių laikmenų ir (ar) įrenginių išvežimą iš Lietuvos Respublikos teritorijos. Iš viso: \_\_\_\_\_ vnt.

5. Pasirašydami šį prašymą, patvirtiname, kad pateikta informacija yra teisinga ir išsami, taip pat pažymime, kad esame susipažinę su Kompensacinio atlyginimo už audiovizualinių kūrinių ar fonogramose įrašytų kūrinių atgaminimą asmeniniais tikslais surinkimo, paskirstymo, mokėjimo ir grąžinimo tvarkos apraše nustatyta kompensacinio atlyginimo grąžinimo tvarka ir atsisakymo grąžinti kompensacinį atlyginimą pagrindais.

_____	_____	_____
(pareigų pavadinimas)	(parašas)	(vardas ir pavardė)

6. Prašymą priėmė:

_____	_____	_____
(pareigų pavadinimas)	(parašas)	(vardas ir pavardė)

20\_\_ m. \_\_\_\_\_ d.

\_\_\_\_\_